

Language-independent exploration of repetition and variation in longitudinal child-directed speech: a tool and resources

Gintarė Grigonytė & Kristina Nilsson Björkenstam
Department of linguistics



Stockholms
universitet

Repetition and variation in child-directed speech





34 *CAR: titta här vad små byxor.
35 *CAR: hopp. ▶
36 *CAR: Siffu får klä på sig precis som du. ▶
37 *CAR: ja. ▶
38 *CAR: ja var tog armbandet vägen. ▶
39 *CAR: xxx. ▶
40 *CAR: nej men. ▶
41 *CHI: öwa@b. ▶
42 *CAR: ja xxx. ▶
43 *CAR: titta här då. ▶
44 *CAR: &=03:04:15 xxx tjusiga byxor. ▶
45 *CAR: kolla. ▶
46 *CAR: hej Ebba. ▶
47 *CAR: kan inte Siffu få en kram då. ▶
48 *CAR: kram kram. ▶
49 *CAR: kram kram Ebba. ▶
50 *CAR: ja var den där alldeles för rolig. ▶
51 *CAR: titta här då. ▶
52 *CAR: titta här. ▶
53 *CAR: å kolla vilket fint halsband det blev helt plötsligt. ▶
54 *CAR: ja. ▶
55 *CAR: sitter halsbandet på Kucka nu. ▶
56 *CAR: xxx. ▶
57 *CAR: och var tog Kucka vägen. ▶
58 *CAR: tittut. ▶
59 *CAR: xxx. ▶
60 *CAR: var tog Kucka vägen. ▶
61 *CAR: är han där i tror du det. ▶
62 *CAR: å. ▶
63 *CAR: tittut. ▶
64 *CAR: du sade inte mycket idag gumman. ▶
65 *CAR: nej. ▶
66 *CAR: ska vi titta på den här igen då. ▶
67 *CAR: var inte den något rolig. ▶
68 *CAR: och så mycket grejer säg. ▶
69 *CAR: titta här gumman. ▶

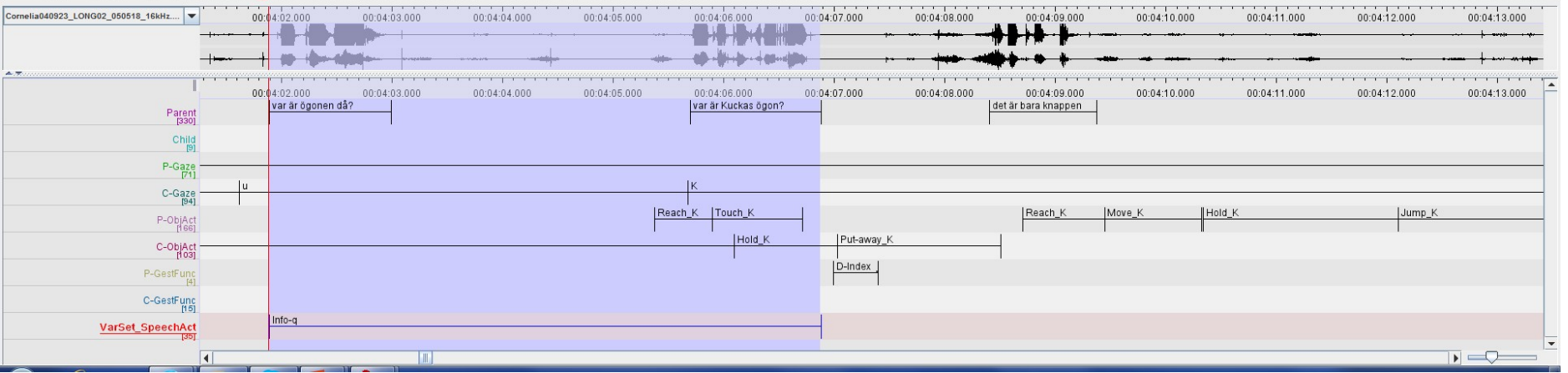


Grid	Text	Subtitles	Lexicon	Comments	Recognizers	Metadata	Controls	
▼	Parent							
>	Nr			Annotation		Begin Time	End Time	Duration
	61			*(aha) vad fin		00:03:54.315	00:03:55.649	00:00:01.334
	62			Kucka var fin		00:03:56.798	00:03:57.665	00:00:00.867
	63			var är ögonen då?		00:04:01.893	00:04:02.993	00:00:01.100
	64			var är Kuckas ögon?		00:04:05.704	00:04:06.885	00:00:01.181
	65			det är bara knappen		00:04:08.409	00:04:09.375	00:00:00.966
	66			ja ja Siffu du		00:04:17.633	00:04:19.266	00:00:01.633
	67			Siffu är ju snäll han sover kanske lite		00:04:21.565	00:04:23.655	00:00:02.090
	68			aa		00:04:24.540	00:04:24.851	00:00:00.311
	69			Siffun är snäll		00:04:31.000	00:04:31.967	00:00:00.967
	70			han säger*(munturlu)		00:04:32.770	00:04:34.916	00:00:02.146
	71			*(huhu)		00:04:38.097	00:04:38.474	00:00:00.377
	72			han går till mamma		00:04:39.081	00:04:39.832	00:00:00.751
	73			mamma säger hej Siffu jag är snäll jag är inget fartig		00:04:41.149	00:04:44.622	00:00:03.473
	74			mm		00:04:45.016	00:04:45.229	00:00:00.213
	75			är den läskig den här?		00:04:47.819	00:04:49.049	00:00:01.230
	76			är den här läskig?		00:04:50.032	00:04:51.261	00:00:01.229
	77			hej		00:04:52.884	00:04:53.624	00:00:00.640
	78			snäll snäll		00:04:54.081	00:04:54.933	00:00:00.852
	79			nåmen är Siffun läskig?		00:04:58.566	00:05:00.166	00:00:01.600
	80			Siffu är snäll		00:05:04.390	00:05:05.098	00:00:00.708
	81			ja		00:05:05.687	00:05:06.130	00:00:00.443
	82			där är ögonen		00:05:07.884	00:05:08.622	00:00:00.738
	83			han var läskig Siffu vad tråkigt		00:05:11.100	00:05:12.934	00:00:01.834
	84			ja		00:05:14.524	00:05:14.901	00:00:00.377
	86			Kuckan då är glad		00:05:24.400	00:05:25.410	00:00:01.010
	86			den känns annorlunda den där		00:05:38.492	00:05:40.125	00:00:01.633
	87			där! den är fin		00:05:42.859	00:05:44.467	00:00:01.608
	88			sn! *(ah)		00:05:47.036	00:05:47.429	00:00:00.393
	89			hej		00:05:55.126	00:05:56.594	00:00:00.468
	90			teven har vi liksom tittat färdigt på		00:05:59.454	00:06:01.745	00:00:02.291
	91			vi har tittat färdigt på teven		00:06:04.328	00:06:05.809	00:00:01.481
	92			vi kan titta på Siffu		00:06:07.998	00:06:09.302	00:00:01.304

00:04:01.893 Selection: 00:04:01.893 - 00:04:06.885 4992

Selection Mode
 Loop Mode
 

Cornelia040923_LONG02_050518_16kHz...



We present:

- A tool for extracting variation sets, **Varseta**
- Data:
 - **MINGLE-3-VS**, a gold standard corpus for Swedish
 - **CHILDES-26-VS**, a comparable CDS corpus: Afrikans, Cantonese, Catalan, Chinese, Croatian, Danish, Dutch, English, Estonian, Farsi, French, German, Greek, Hebrew, Hungarian, Indonesian, Irish, Italian, Japanese, Portugese, Russian, Spanish,

Extraction of variation sets

le petit chat? ('the small cat?')³

tu m'aides? ('will you help me?')

tu m'aides à chercher? ('will you help me
look?')

il est où là le petit chat? ('where is the
small cat?')

Extraction of variation sets

le petit chat? ('the small cat?')³
tu m'aides? ('will you help me?')
tu m'aides à chercher? ('will you help me
look?')
il est où là le petit chat? ('where is the
small cat?')

canta lá (.) canta (.) tu sabes? ('sing there
(.) sing (.) you know?')¹³
canta com o patinho. ('sing with the duck-
ling.')

Extraction of variation sets

le petit chat? ('the small cat?')³
tu m'aides? ('will you help me?')
tu m'aides à chercher? ('will you help me
look?')
il est où là le petit chat? ('where is the
small cat?')

canta lá (.) canta (.) tu sabes? ('sing there
(.) sing (.) you know?')¹³
canta com o patinho. ('sing with the duck-
ling.')

titta här då! ('look at this!')⁴
har du sett vilka tjusiga byxor? ('have you
seen such fancy pants?')
kolla! ('check it out!')